

## Europees Kenniscentrum voor Mobiliteit 11

### 02 - Handvat “Voorbereiding”

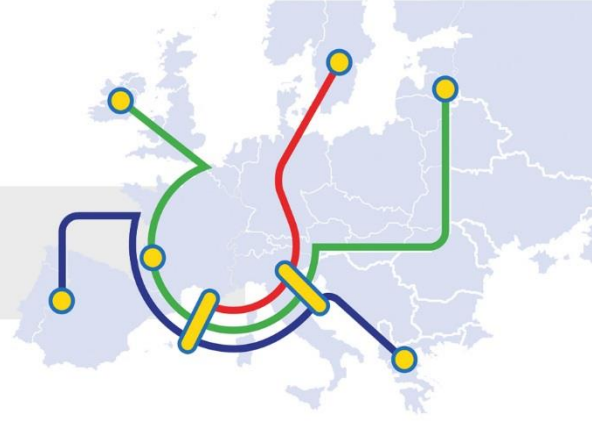
*Datum van aflevering:* 31/03/2016

*Datum van herziening:* 08/06/2016

*Auteur:* Altheo Valentini, Associazione Centro Studi Città di Foligno

#### Lijst van competenties als matrix voor de selectie van de begunstigden

Introductie.....	2
De competenties voor internationale stages.....	2
Planning van de selectie van begunstigden .....	5
Balans in de competenties voor selectie.....	9
De matrix voor nadere uitwerking van geschiktheid .....	10



## Introductie

Tijdens de voorbereidingsfase van een internationale stage zijn de belangrijkste uitdagingen voor scholen die studenten uitzenden; de selectie van begunstigden, de definiëring van leerresultaten, de professionele voorbereiding nodig volgens de school, zaken die te maken hebben met projectadministratie (wettelijke aspecten, verzekeringen...), de informatiestroom tussen alle betrokken partijen, en de taalkundige en culturele voorbereiding van de begunstigden.

Hoewel je de doelgroep al hebt vastgesteld in het ingediende voorstel, en goedgekeurd door je eigen nationaal agentschap, zal het hebben van een goedgeplande strategie voor de selectie van de uiteindelijke begunstigden, je ondersteunen in het vinden van de meeste geschikte studenten. Deze strategie verschaft tegelijkertijd nuttige informatie bruikbaar in een later stadium, als het matchen van het student(en)profiel met het stagebedrijf aan de orde is.

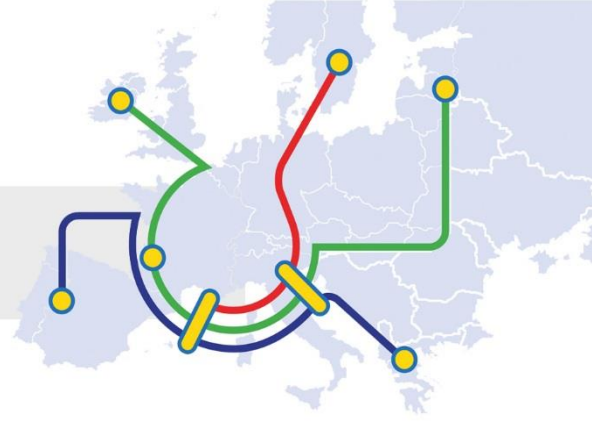
In dit document presenteren we een lijst van competenties en wat richtlijnen om een matrix op te zetten voor de selectie van begunstigden. Met daarbij ook werkbare commentaren hoe de informatie verzameld in de selectiefase, geïntegreerd kan worden in de ECVET Learning Agreement.

## De competenties voor internationale stages

Een internationale stage, vooral als het uitgevoerd wordt tijdens middelbare school of vanuit het ROC, kan worden beschouwd als een totaalervaring die zeker van invloed zal zijn op de toekomstige persoonlijke en professionele groei van de begunstigde.

Afhankelijk van de bijzonderheden van elk afzonderlijk project, kunnen verschillende competenties een verschillend gewicht hebben wat betreft de selectie van kandidaten. Echter; alle competenties moeten worden overwogen, om de kwaliteit van een stage naar het buitenland en het project als geheel, te garanderen.

Er zijn vier hoofdcategorieën van competenties die beoordeeld moeten worden, in combinatie met andere criteria van geschiktheid, op duidelijke wijze aangegeven in het voorstel (speciale behoeften, sociale, economische en culturele kwetsbaarheden, et cetera):

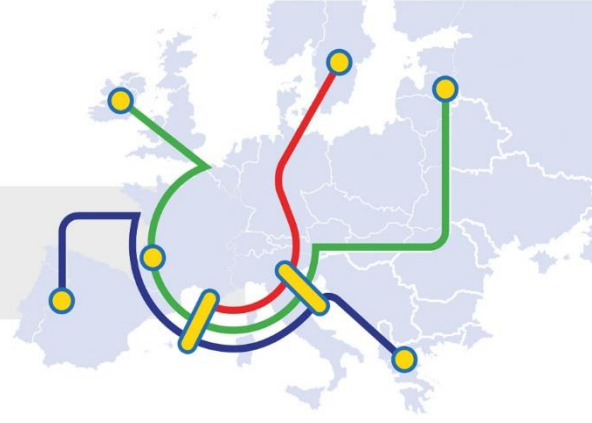


- Persoonlijke /sociale competenties  
Inclusief motivatie, verantwoordelijkheid, punctualiteit/evenwichtigheid, aanpassingsvermogen, vasthoudendheid, vindingrijkheid.
- Professionele competenties  
Verwijst naar of de gehele theoretische uitvoering, of naar specifieke eenheden met leerresultaten (belangstelling voor een internationale stage). Ook kan het verwijzen naar andere zachte en harde vaardigheden, verkregen door stage en/of vrijwilligersactiviteiten.
- Taalcompetenties  
Te evalueren overeenkomstig de Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).
- Digitale competenties  
Te evalueren overeenkomstig het Common European Digital Framework (DIGICOMP).

Daarom; de gecombineerde evaluatie van al deze competenties is cruciaal voor een complete beoordeling van kandidaten die in aanmerking komen voor een buitenlandstage, als eerder hierboven genoemd. Het is ook belangrijk om de evaluatie- activiteiten te plannen en te besturen met de meest geschikte methodieken en handvaten, voor het doel van de selectie zelf.

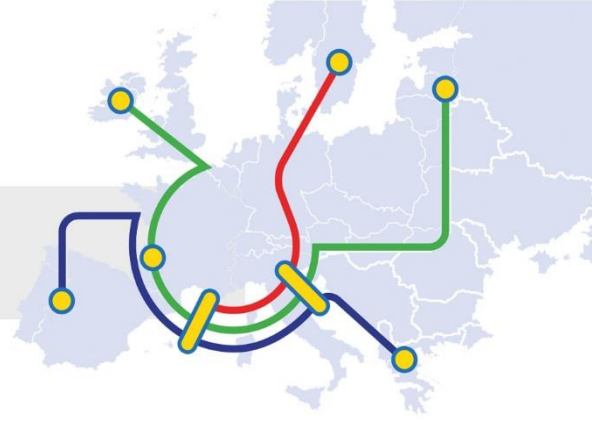
Bijvoorbeeld; als de internationale stage wordt uitgevoerd op het terrein van Web Marketing, en de vastgestelde doelgroep in het project zijn mbo-studenten Graphic Design, dan zal hoogstwaarschijnlijk de beoordeling van hun professionele competenties al deels in de DIGICOMP-onderwerpen (bijvoorbeeld Content Creation) zitten. Dan zal het voldoende zijn de self-assessment in aanmerking te nemen, voorzien van de Europass CVs, beschikbaar gesteld door de kandidaten gedurende de sollicitatiefase. Aan de andere kant; als de begunstigten mbo-studenten van de opleiding Autotechniek zijn, en ze solliciteren naar een stageplek in het buitenland, dan zal het een goed idee zijn een aanvullende test op te nemen op het gebied van Digitale Competenties, als één van de activiteiten voor de beoordeling van de kandidaten.

Om precies te zijn; *“digitale technologieën zijn de sleutels tot innovatie, groei, en werkgelegenheid in een wereldeconomie. Echter, niet iedereen heeft de kennis, vaardigheden en houding(en) om de digitale technologieën te gebruiken op een kritische, samenwerkende*



*en creatieve manier. Deze digitale competentie is een must aan het worden voor werkgelegenheid en actief burgerschap. (..) Het niet hebben van de benodigde digitale competenties heeft directe consequenties voor werkgelegenheid. In de EU is 42 % van de mensen die geen basis computervaardigheden hebben, niet actief op de arbeidsmarkt.” (Erasmus+, “DIGICOMP-brochure- a common European Digital Competence Framework for Citizens.” )*

**Onthoud!!** De begunstigden van een Erasmus+ buitenlandse stage project zijn niet alleen diegenen die geselecteerd zullen worden voor een stage/studeerperiode in het buitenland, maar zijn ook diegenen die direct of indirect zullen deelnemen aan de voorbereiding, evaluatie en activiteiten die erop gericht zijn de stage/studeerperiode ten volle te benutten. Om precies te zijn, het gebruik van de Europese handvaten voor zowel het certificeren van competenties, als het betrokken zijn bij een selectieprocedure, moet gezien worden als een grote kans voor de persoonlijke en professionele groei van de studenten.



### Planning van de selectie van begunstigden

Planning en verbinding zijn twee fundamentele elementen om de kwaliteit van een buitenlandse stage (project) te waarborgen, in al haar fasen. Als je verantwoordelijk bent voor het ontwerpen van het projectvoorstel buitenlandse stage, dan heb je al een hoog niveau van verbinding laten zien, die vereist is voor de duur van het project.

Een van de eerste activiteiten om te plannen en uit te voeren in de voorbereidingsfase, is de selectie van begunstigden. Hieronder vind je een lijst met de belangrijkste competenties die een student voor vertrek moet hebben laten zien.

## Persoonlijke / sociale competenties

### *Motivatie*

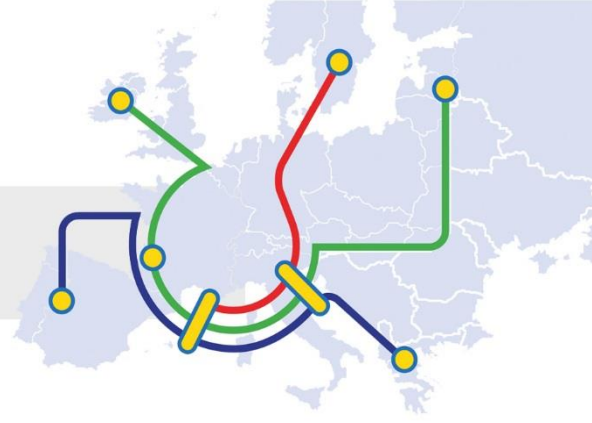
Wat zijn de verwachtingen van de kandidaat over de buitenlandse stage-ervaring? Is hij/zij in staat om duidelijk de redenen te verantwoorden waarom hij/zij solliciteert naar de stageplek? Motivatie komt meestal voort uit het bewustzijn van eigen plannen en prioriteiten. Daarom moeten studenten de waarde kunnen inschatten van de buitenlandse stage, daarbij verwijzend naar zowel zijn/haar theoretische pad, als naar de persoonlijke en professionele groei in de toekomst.

### *Verantwoordelijkheid*

Studenten uit het vervolg/beroepsonderwijs zijn en blijven jong volwassen. Hoe dan ook, hun niveau van volwassenheid kan erg variëren, afhankelijk van veel verschillende aspecten. Deze competentie moet beoordeeld worden volgens de kenmerken van de stage (duur, aanwezigheid begeleiding, taken van de stagiaires), en gewoon geëvalueerd worden door de leraren/mentoren.

### *Punctualiteit/evenwichtigheid*

Punctualiteit/evenwichtigheid is het kenmerk om een vereiste taak af te kunnen maken, of het vervullen van een verplichting, voor of op een van tevoren afgesproken tijdstip. Punctueel/evenwichtig zijn op de werkplek, verwijst zowel naar 'tijd management' als 'etiquette', en het is een competentie die gemakkelijk kan worden geëvalueerd aan de hand van het algemene gedrag van de student op school/het ROC.



---

**Flexibiliteit**

De mate waarin iemand kan omgaan met veranderingen in omstandigheden, en kan nadenken over problemen en taken op originele en creatieve manieren. Met andere woorden; de creatieve denkvaardigheden van de begunstigde. Dit is ook weer makkelijk te evalueren aan de hand van houding en gedrag van de student op school, maar ook met het oog op eerdere, soortgelijke ervaringen (jeugduitwisselingen, multiculturele families, studiereizen, etc.)

---

**Vindingrijkheid**

Wat wenst, hoopt en beangstigt de student met betrekking tot deze ervaring? Waarom denkt hij/zij de juiste persoon te zijn om naar het buitenland te gaan? Hoewel voorbereidingsactiviteiten kunnen bijdragen aan het beter voorbereid zijn van de voor de buitenlandse stage geselecteerde studenten, zijn nieuwsgierigheid, een positieve houding, en een persoonlijke neiging tot het oplossen van problemen, eigenschappen die de begunstigten al moeten bezitten bij de selectiefase.

---

**Professionele competenties****Theoretische uitvoering**

Je zult misschien de studenten willen belonen die betere resultaten hebben behaald op examens en doorlopende beoordelingen, om zó hun leerdoelen te bekrachtigen.

---

**Specifieke eenheden met leerresultaten**

Afwisselend en/of aanvullend kan de selectie van de studenten worden gedaan gebaseerd op de mate waarin een student bepaalde leereenheden heeft behaald, die met name relevant zijn voor de buitenlandse stage.

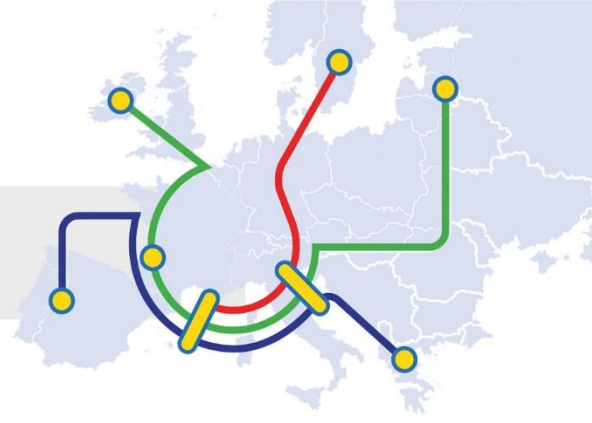
---

**Informeel leren**

Is de kandidaat al betrokken bij een werkervaring of stage tijdens zijn/haar opleidingstraject? Als dat zo is, dan zou het de moeite waard zijn een onderzoek te doen naar de professionele competenties die hij/zij kan hebben ontwikkeld, en of hij/zij denkt dat dit een nuttige ervaring is, en zo ja, waarom.

---

**Taalcompetenties**



---

**Taal gebruikt tijdens stage**

Binnen het kader van taalcompetentie, is het belangrijkste aspect dat moet worden beoordeeld de kennis van, en de capaciteit om te kunnen werken met de taal die zal worden gebruikt tijdens de stage. Voor stages langer dan een maand vereist de Europese Commissie dat begunstigden een online assessment uitvoeren voor en na de buitenlandse stage, door middel van de [Online Linguistic Support \(OLS\)](#). Dit is een platform dat ook online cursussen aanbiedt in verschillende Europese talen. Echter, het OLS-platform biedt (nog) niet een systeem aan van acceptatie/afwijzing van begunstigden, en licenties kunnen pas toegewezen worden na de selectie van de begunstigden.

---

**Taal van het gastland**

De taal kennen van het land waar de stage zal plaatsvinden, zou nog een aspect kunnen zijn voor de beoordeling van selectie van begunstigden.

---

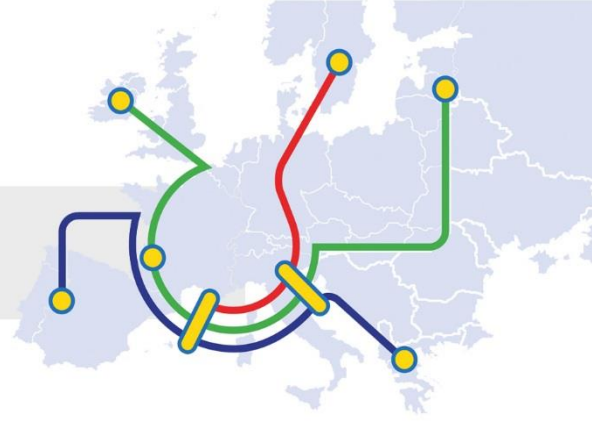
**Digitale competenties****Werk/project gerelateerd**

Verscheidene digitale competenties kunnen nodig zijn voor zowel de correcte uitvoering van taken gerelateerd aan de positie tijdens de stage, als voor de succesvolle uitvoering van training- en evaluatieactiviteiten die het project zelf biedt.

---

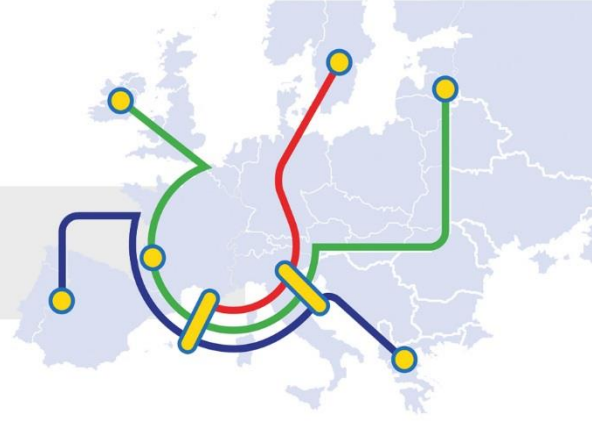
**Stage gerelateerd**

Tijdens hun verblijf in het buitenland zullen begunstigden verschillende behoeften en moeilijkheden hebben, die beter opgelost kunnen worden door van digitale middelen. In staat zijn om online tickets te kopen, Skype gebruiken om in contact te blijven met familie en vrienden, het maken van een digitale video met de smartphone om de hele ervaring vast te leggen, het bewust zijn van mogelijke digitale risico's, en het oplossen van simpele hardware problemen; dit zijn alle competenties die, als de begunstigde die al bezit, de hele ervaring makkelijker zullen laten verlopen, en nog gedenkwaardiger zullen maken!



Als de competenties hierboven genoemd alle getest zijn, is er ook nog een ander aspect dat, dwars door het hele proces heen, invloed heeft op een stage: **de Interculturele Competenties van begunstigden**. Gebaseerd op de richtlijnen geboden in..... “[de Conceptual and Operational Framework for Intercultural Competences](#)”, gepubliceerd door UNESCO in 2013, kunnen deze competenties geïntegreerd worden in het werkbare plan van het project. Deze kunnen behandeld worden als een specifiek onderwerp tijdens de voorbereidingsfase, maar kunnen ook in aanmerking genomen worden voor de uitvoering van de controle- en evaluatie activiteiten.





## Balans in de competenties voor selectie

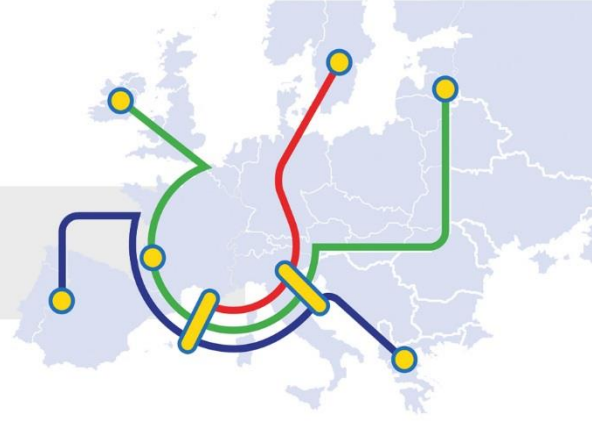
Afhankelijk van de doelen en methodiek(en) beschreven in je buitenlandse stageproject, moet je al een verschillend gewicht hebben toegekend aan elke van de vier competentie-categorieën die hierboven beschreven zijn. Dit kan makkelijk worden gedaan in termen van percentages, om zo de nadere uitwerking van geschiktheid te vergemakkelijken, wanneer de beoordeling van geschiktheid en het invullen van het assessment voltooid zullen zijn. Hieronder vind je een tabel dat verschillende evaluatietypes in aanmerking neemt, en het benadrukt hoe je de verzamelde informatie kunt gebruiken in een later stadium van de uitwerking van het project.



INTERNE EVALUATIE	CV/CERTIFICATEN	INTERVIEW/VIDEO OP NAME	SCHRIJFTOETS / BRIEF
-------------------	-----------------	----------------------------	----------------------

### Hoe de resultaten te gebruiken verzameld tijdens de selectie van begunstigden

<b>Persoonlijke competenties (bijv. 51%)</b>				
Motivatie				Het matchen met stagebedrijven en Sectie 4 van de ECVET LA
Verantwoordelijkheid				Training ter voorbereiding van de begunstigden
Punctualiteit/Evenwichtigheid				
Flexibiliteit				Het matchen met stagebedrijven
Vindingrijkheid				
<b>Professionele competenties (bijv. 30%)</b>				
Theoretische uitvoering				Sectie 3 van de ECVET LA
Specifieke eenheden met leerresultaten				
Informeel leren				
<b>Taalcompetenties (bijv. 11%)</b>				
Taal gebruikt tijdens stage				Training ter voorbereiding van de begunstigden en Secties 3/4 van de ECVET LA
Taal van het gastland				
<b>Digitale competenties (bijv. 10%)</b>				



<i>Werk/project gerelateerd</i>					Training ter voorbereiding van de begunstigen en Secties 3/4 van de ECVET LA
<i>Stage gerelateerd</i>					

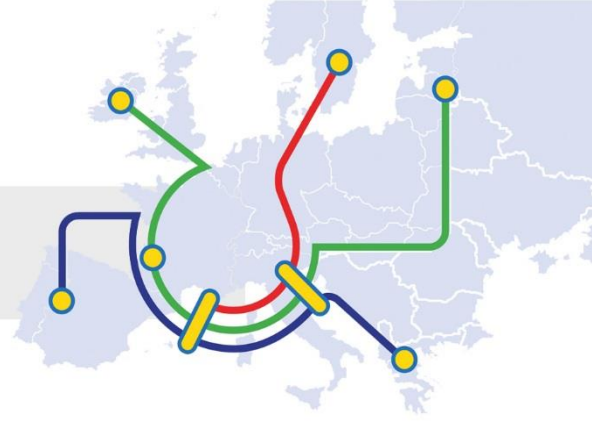
**Onthoud!!** Naast het wegen van competenties voor de selectie van de begunstigen, moet je elke evaluatie activiteit zó vormgeven, dat resultaten een cijfer kunnen worden toegekend tussen 0 en 10.

### De matrix voor nadere uitwerking van geschiktheid

Door software te gebruiken dat je in staat stelt om automatische berekeningen en andere nuttige formules voor de uitwerking van gegevens in te stellen (bijv. [LibreOffice](#)), kun je een spreadsheet maken dat je ondersteunt in het berekenen en optellen van het gewogen gemiddelde van de resultaten, van de verschillende evaluatie activiteiten waar de kandidaten aan deelgenomen hebben.

Door [hier](#) te klikken, kun je een bruikbaar [ODS](#) spreadsheet downloaden waar je een lege matrix vindt met alle formules en keuzes die nodig zijn om het handvat naar eigen wens te maken. In het volgende voorbeeld hebben we gekozen voor het selecteren van studenten op basis van hun persoonlijke, professionele en taalcompetenties.

	A9999999	B	C	D	E
<b>1</b>	<b>SELECTIECRITERIA</b>	%	CIJFER		CIJFER %
<b>2</b>	<b>PERSOONLIJKE/SOCIALE COMPETENTIES</b>	<b>51%</b>	<b>8</b>	=	<b>4,1</b>
<b>3</b>	MOTIVATIE		10		
<b>4</b>	VERANTWOORDELIJKHEID		8		
<b>5</b>	PUNCTUALITEIT/EVENWICHTIGHEID		8		
<b>6</b>	FLEXIBILITEIT		7		
<b>7</b>	VINDINGRIJKHEID		7		
<b>8</b>	<b>PROFESSIELE COMPETENTIES</b>	<b>30%</b>	<b>5</b>	=	<b>1,5</b>
<b>9</b>	THEORETISCHE UITVOERING		8		



<b>10</b>	INFORMEEL LEREN		2		
<b>11</b>	TAALCOMPETENTIES	19%	5	=	0,95
<b>12</b>	TAAL GEBRUIKT TIJDENS STAGE		5		
<b>13</b>	<b>EINDCIJFER VOOR GESCHIKTHEID</b>				<b>6,5</b>

**Onthoud!!** Met spreadsheets kun je cellen tussen verschillende bladen correleren, of zelfs tussen verschillende documenten. Wanneer je je interne software hebt gemaakt, dan zal dat het administratieve werk vergemakkelijken voor huidige en toekomstige projecten.